

**Correspondre au Proche-Orient ancien : lettres et messages en tous sens**  
Colloque ELCOA «Langues anciennes en contexte»

VENDREDI 28 NOVEMBRE 2014

L'objet de cette journée d'études est d'isoler les caractéristiques d'un type de corpus particulier, la correspondance, au sein des civilisations du Bassin Méditerranéen ancien (Égypte, Proche-Orient, monde biblique et monde grec). Les lettres relèvent d'un genre d'écriture spécifique plus ou moins

codifié autant du point de vue de la langue que du contenu, et elles fournissent, en outre, un témoignage précieux de la vie quotidienne. À travers cette journée, nous chercherons à mettre en lumière à la fois les traits communs et les divergences entre différents corpus de lettres.

**Intervenants**

**Muriel Debié,**  
ELCOA, EPHE

**Sylvie Donnat,**  
Université de Strasbourg

**Robert Hawley,**  
ELCOA, CNRS UMR 8167

**Dominique Lefèvre,**  
ELCOA, Université de Genève

**Éric Lhôte,**  
Université de Lille

**Florence Malbran-Labat,**  
ELCOA, CNRS UMR 5133

**Yara Matta,**  
*Theologicum*, ICP

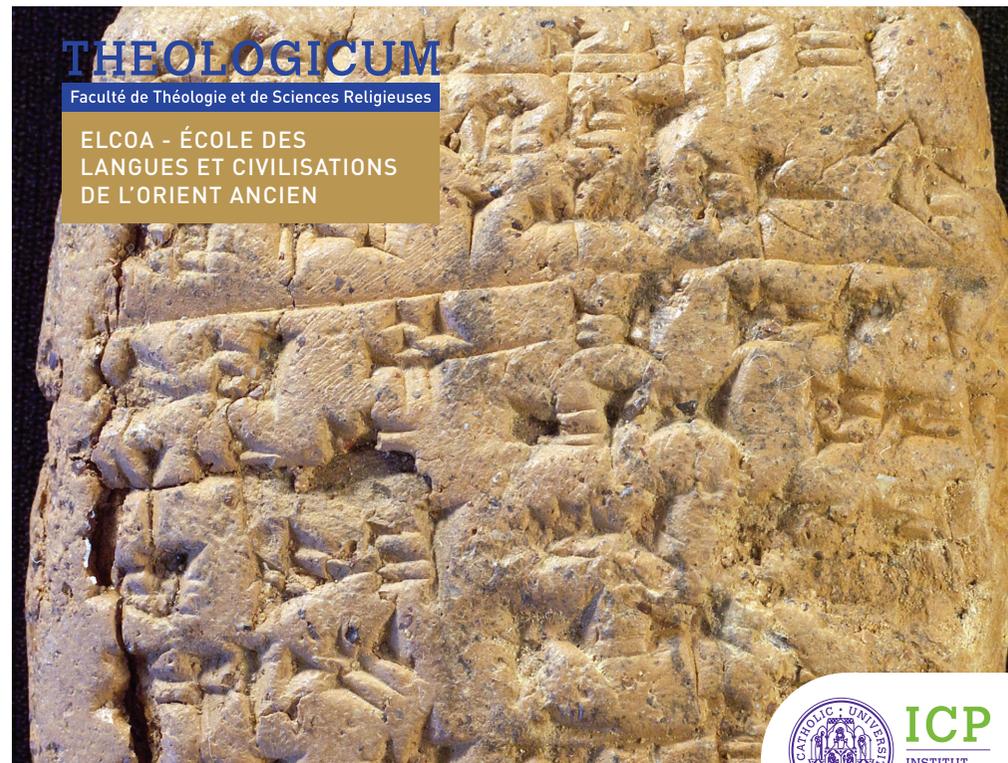
**Patrick Pouchelle,**  
Université de Strasbourg

**Carole Roche-Hawley,**  
ELCOA, CNRS UMR 8167

Colloque organisé par Alice Mouton (ELCOA, CNRS UMR 8167)  
et Daniel Petit (ELCOA, ENS)

**Informations**

A l'Institut Catholique de Paris - 21 rue d'Assas - 75006 Paris  
Salle B27 - Entrée libre  
Tél. : 01 44 39 52 50 • [elcoa.theologicum@icp.fr](mailto:elcoa.theologicum@icp.fr)  
[www.icp.fr/theologicum/elcoa](http://www.icp.fr/theologicum/elcoa)



# Correspondre au Proche-Orient ancien : lettres et messages en tous sens

Colloque ELCOA «Langues anciennes en contexte»

VENDREDI 28 NOVEMBRE 2014 • 9H00-17H

Institut Catholique de Paris  
21 rue d'Assas 75006 Paris  
[www.icp.fr/theologicum/elcoa](http://www.icp.fr/theologicum/elcoa)

# Correspondre au Proche-Orient ancien : lettres et messages en tous sens

VENREDI 28 NOVEMBRE

Président de séance : René Lebrun

**9h00**

Accueil

**9h30**

Introduction

**René Lebrun,**

prof. émérite de l'Université de Louvain

**9h45**

L'akkadien dans la correspondance internationale au Proche-Orient à la fin du II<sup>e</sup> millénaire av. J.-C.: langue internationale ?

**Carole Roche-Hawley,**

ELCOA, CNRS UMR 8167

10h05 Discussion

**10h15**

Les débuts de la correspondance épistolaire en caractères alphabétiques

**Robert Hawley,**

ELCOA, CNRS UMR 8167

10h35 Discussion

10h45 Pause

Présidente de séance : Muriel Debié

**11h00**

Une correspondance au royaume d'Ougarit : standards et variété

**Florence Malbran-Labat,**

ELCOA, CNRS UMR 5133

11h20 Discussion

**11h30**

Épistolographie et diplomatie : la rédaction d'une lettre aux dieux à la 21<sup>e</sup> dynastie

**Dominique Lefèvre,**

ELCOA, Université de Genève

11h50 Discussion

**12h00**

Pourquoi et comment communiquer par écrit avec un ancêtre ? Le cas des lettres aux morts égyptiennes du tournant des III<sup>e</sup>/II<sup>e</sup> millénaires av. n. è.

**Sylvie Donnat,**

Université de Strasbourg

12h20 Discussion

12h30 Pause déjeuner

Présidente de séance : Florence Malbran-Labat

**14h30**

Correspondre avec les dieux : les lamelles oraculaires de Dodone

**Eric Lhôte,**

Université de Lille

14h50 Discussion

**15h00**

*Verba volant* : les lettres bien empennées de la tradition syriaque

**Muriel Debié,**

ELCOA, EPHE

15h20 Discussion

15h30 Pause café

Présidente de séance : Sophie Ramond

**15h45**

Un moyen de communication moderne : la lettre dans la Bible grecque

**Patrick Pouchelle,**

Université de Strasbourg

16h05 Discussion

**16h15**

Entre lettres et message : spécificité des écrits pauliniens

**Yara Matta,**

*Theologicum*, ICP

16h35 Discussion

16h45 Clôture du colloque

Institut Catholique de Paris

21 rue d'Assas 75006 Paris  
Salle B 27

Renseignements : 01 44 39 52 50  
elcoa.theologicum@icp.fr  
[www.icp.fr/theologicum/elcoa](http://www.icp.fr/theologicum/elcoa)